I List do Koryntian

Rozdział 12

**12:1**

G4012
περι
peri
O

G1161
δε
de
zaś

G3588
των
tōn
―

G4152
πνευματικων
pneumatikōn
duchowych

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G3756
ου
ou
nie

G2309
θελω
thelō
chcę

G5209
υμας
hymas
aby wy

G50
αγνοειν
agnoein
nie rozumieć

**12:2**

G1492
οιδατε
oidate
Wiecie

G3754
οτι
hoti
że

G1484
εθνη
ethnē
poganie

G2258
ητε
ēte
byliście

G4314
προς
pros
do

G3588
τα
ta
―

G1497
ειδωλα
eidōla
bożków

G3588
τα
ta
―

G880
αφωνα
afōna
niemych

G5613
ως
hōs
jak

G302
αν
an
kolwiek

G71
ηγεσθε
ēgesthe
byliście prowadzeni

G520
απαγομενοι
apagomenoi
którzy są odprowadzani

**12:3**

G1352
διο
dio
Dlatego

G1107
γνωριζω
gnōrizō
oznajmiam

G5213
υμιν
hymin
wam

G3754
οτι
hoti
że

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G1722
εν
en
w

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G2316
θεου
theou
Boga

G2980
λαλων
lalōn
mówiący

G3004
λεγει
legei
mówi

G331
αναθεμα
anathema
przekleństwo

G2424
ιησουν
iēsoun
na Jezusa

G2532
και
kai
i

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G1410
δυναται
dynatai
może

G2036
ειπειν
eipein
powiedzieć

G2962
κυριον
kyrion
Panem

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezus

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G1722
εν
en
w

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G40
αγιω
hagiō
Świętym

**12:4**

G1243
διαιρεσεις
diaireseis
Rozdzielenia

G1161
δε
de
zaś

G5486
χαρισματων
charismatōn
darów łaski

G1526
εισιν
eisin
są

G3588
το
to
ten

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτο
auto
sam

G4151
πνευμα
pneuma
Duch

**12:5**

G2532
και
kai
i

G1243
διαιρεσεις
diaireseis
rozdzielenia

G1248
διακονιων
diakoniōn
posług

G1526
εισιν
eisin
są

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
ten

G846
αυτος
autos
sam

G2962
κυριος
kyrios
Pan

**12:6**

G2532
και
kai
i

G1243
διαιρεσεις
diaireseis
rozdzielenia

G1755
ενεργηματων
energēmatōn
działań

G1526
εισιν
eisin
są

G3588
ο
ho
ten

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτος
autos
sam

G2076
εστιν
estin
jest

G2316
θεος
theos
Bóg

G3588
ο
ho
ten

G1754
ενεργων
energōn
działający

G3588
τα
ta
―

G3956
παντα
panta
wszystkie

G1722
εν
en
we

G3956
πασιν
pasin
wszystkich

**12:7**

G1538
εκαστω
hekastō
Każdemu

G1161
δε
de
zaś

G1325
διδοται
didotai
jest dawany

G3588
η
hē
―

G5321
φανερωσις
fanerōsis
przejaw

G3588
του
tou
―

G4151
πνευματος
pneumatos
Ducha

G4314
προς
pros
do

G3588
το
to
―

G4851
συμφερον
symferon
będącej korzyścią

**12:8**

G3739
ω
hō
Które

G3303
μεν
men
wprawdzie

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1223
δια
dia
przez

G3588
του
tou
―

G4151
πνευματος
pneumatos
Ducha

G1325
διδοται
didotai
jest dawane

G3056
λογος
logos
Słowo

G4678
σοφιας
sofias
mądrości

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G3056
λογος
logos
słowo

G1108
γνωσεως
gnōseōs
poznania

G2596
κατα
kata
według

G3588
το
to
tego

G846
αυτο
auto
samego

G4151
πνευμα
pneuma
Ducha

**12:9**

G2087
ετερω
heterō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G4102
πιστις
pistis
wiara

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
tym

G846
αυτω
autō
samym

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G5486
χαρισματα
charismata
dary łaski

G2386
ιαματων
iamatōn
uzdrowień

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
tym

G846
αυτω
autō
samym

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

**12:10**

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G1755
ενεργηματα
energēmata
dzieła

G1411
δυναμεων
dynameōn
mocy

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G4394
προφητεια
profēteia
prorokowanie

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G1253
διακρισεις
diakriseis
rozróżnienia

G4151
πνευματων
pneumatōn
duchów

G2087
ετερω
heterō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G1085
γενη
genē
rodzaje

G1100
γλωσσων
glōssōn
języków

G243
αλλω
allō
innemu

G1161
δε
de
zaś

G2058
ερμηνεια
hermēneia
wykład

G1100
γλωσσων
glōssōn
języków

**12:11**

G3956
παντα
panta
wszystkie

G1161
δε
de
zaś

G5023
ταυτα
tauta
te

G1754
ενεργει
energei
działa

G3588
το
to
―

G1520
εν
hen
jeden

G2532
και
kai
i

G3588
το
to
ten

G846
αυτο
auto
sam

G4151
πνευμα
pneuma
Duch

G1244
διαιρουν
diairoun
rozdzielający

G2398
ιδια
idia
sobie

G1538
εκαστω
hekastō
każdemu

G2531
καθως
kathōs
tak jak

G1014
βουλεται
bouletai
chce

**12:12**

G2509
καθαπερ
kathaper
Tak jak

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

G1520
εν
hen
jedno

G2076
εστιν
estin
jest

G2532
και
kai
a

G3196
μελη
melē
członki

G2192
εχει
echei
ma

G4183
πολλα
polla
liczne

G3956
παντα
panta
wszystkie

G1161
δε
de
zaś

G3588
τα
ta
―

G3196
μελη
melē
członki

G3588
του
tou
―

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G3588
του
tou
―

G1520
ενος
henos
jednego

G4183
πολλα
polla
liczni

G5607
οντα
onta
będąc

G1520
εν
hen
jedno

G2076
εστιν
estin
jest

G4983
σωμα
sōma
ciało

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G5547
χριστος
christos
Pomazaniec

**12:13**

G2532
και
kai
A

G1063
γαρ
gar
bowiem

G1722
εν
en
w

G1520
ενι
heni
jednym

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G2249
ημεις
hēmeis
my

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1519
εις
eis
w

G1520
εν
hen
jednym

G4983
σωμα
sōma
ciele

G907
εβαπτισθημεν
ebaptisthēmen
zostaliśmy zanurzeni

G1535
ειτε
eite
czy to

G2453
ιουδαιοι
ioudaioi
Judejczycy

G1535
ειτε
eite
czy to

G1672
ελληνες
hellēnes
Grecy

G1535
ειτε
eite
czy to

G1401
δουλοι
douloi
niewolnicy

G1535
ειτε
eite
czy to

G1658
ελευθεροι
eleutheroi
wolni

G2532
και
kai
i

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1519
εις
eis
w

G1520
εν
hen
jednego

G4151
πνευμα
pneuma
Ducha

G4222
εποτισθημεν
epotisthēmen
zostaliśmy napojeni

**12:14**

G2532
και
kai
A

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

G3756
ουκ
ouk
nie

G2076
εστιν
estin
jest

G1520
εν
hen
jeden

G3196
μελος
melos
członek

G235
αλλα
alla
ale

G4183
πολλα
polla
wiele

**12:15**

G1437
εαν
ean
Jeśli

G2036
ειπη
eipē
powiedziałaby

G3588
ο
ho
―

G4228
πους
pous
stopa

G3754
οτι
hoti
że

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G5495
χειρ
cheir
ręka

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
tego

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G3756
ου
ou
nie

G3844
παρα
para
wbrew

G5124
τουτο
touto
temu

G3756
ουκ
ouk
nie

G2076
εστιν
estin
jest

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
tego

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

**12:16**

G2532
και
kai
I

G1437
εαν
ean
jeśli

G2036
ειπη
eipē
powiedziałoby

G3588
το
to
―

G3775
ους
ous
ucho

G3754
οτι
hoti
ponieważ

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G3788
οφθαλμος
ofthalmos
oko

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
tego

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G3756
ου
ou
nie

G3844
παρα
para
wbrew

G5124
τουτο
touto
temu

G3756
ουκ
ouk
nie

G2076
εστιν
estin
jest

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
tego

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

**12:17**

G1487
ει
ei
Jeśli

G3650
ολον
holon
całe

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

G3788
οφθαλμος
ofthalmos
oko

G4226
που
pou
gdzie

G3588
η
hē
―

G189
ακοη
akoē
słuch

G1487
ει
ei
jeśli

G3650
ολον
holon
całe

G189
ακοη
akoē
słuch

G4226
που
pou
gdzie

G3588
η
hē
―

G3750
οσφρησις
osfrēsis
węch

**12:18**

G3570
νυνι
nyni
Teraz

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G5087
εθετο
etheto
ustanowił

G3588
τα
ta
―

G3196
μελη
melē
członki

G1520
εν
hen
jeden

G1538
εκαστον
hekaston
każdy

G846
αυτων
autōn
z nich

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G4983
σωματι
sōmati
ciele

G2531
καθως
kathōs
tak jak

G2309
ηθελησεν
ēthelēsen
chciał

**12:19**

G1487
ει
ei
Jeśli

G1161
δε
de
zaś

G2258
ην
ēn
było

G3588
τα
ta
―

G3956
παντα
panta
wszystkie

G1520
εν
hen
jeden

G3196
μελος
melos
członek

G4226
που
pou
gdzie

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

**12:20**

G3568
νυν
nyn
Teraz

G1161
δε
de
zaś

G4183
πολλα
polla
liczne

G3303
μεν
men
wprawdzie

G3196
μελη
melē
członki

G1520
εν
hen
jedno

G1161
δε
de
zaś

G4983
σωμα
sōma
ciało

**12:21**

G3756
ου
ou
Nie

G1410
δυναται
dynatai
może

G1161
δε
de
zaś

G3788
οφθαλμος
ofthalmos
oko

G2036
ειπειν
eipein
powiedzieć

G3588
τη
tē
―

G5495
χειρι
cheiri
ręka

G5532
χρειαν
chreian
potrzeby

G4675
σου
sou
ciebie

G3756
ουκ
ouk
nie

G2192
εχω
echō
mam

G2228
η
ē
lub

G3825
παλιν
palin
znowu

G3588
η
hē
―

G2776
κεφαλη
kefalē
głowa

G3588
τοις
tois
―

G4228
ποσιν
posin
stopom

G5532
χρειαν
chreian
potrzeby

G5216
υμων
hymōn
was

G3756
ουκ
ouk
nie

G2192
εχω
echō
mam

**12:22**

G235
αλλα
alla
Ale

G4183
πολλω
pollō
wiele

G3123
μαλλον
mallon
bardziej

G3588
τα
ta
te

G1380
δοκουντα
dokounta
wydające się

G3196
μελη
melē
członki

G3588
του
tou
―

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G772
ασθενεστερα
asthenestera
bardziej słabymi

G5225
υπαρχειν
hyparchein
być

G316
αναγκαια
anagkaia
konieczne

G2076
εστιν
estin
jest są

**12:23**

G2532
και
kai
A

G3739
α
ha
które

G1380
δοκουμεν
dokoumen
uważamy

G820
ατιμοτερα
atimotera
za mniej godne szacunku

G1511
ειναι
einai
być

G3588
του
tou
―

G4983
σωματος
sōmatos
ciała

G5125
τουτοις
toutois
te

G5092
τιμην
timēn
szacunkiem

G4053
περισσοτεραν
perissoteran
obfitszym

G4060
περιτιθεμεν
peritithemen
otaczamy

G2532
και
kai
i

G3588
τα
ta
―

G809
ασχημονα
aschēmona
nieprzyzwoite

G2257
ημων
hēmōn
nasze

G2157
ευσχημοσυνην
euschēmosynēn
dostojność

G4053
περισσοτεραν
perissoteran
obfitszą

G2192
εχει
echei
ma

**12:24**

G3588
τα
ta
Te

G1161
δε
de
zaś

G2158
ευσχημονα
euschēmona
dostojne

G2257
ημων
hēmōn
nasze

G3756
ου
ou
nie

G5532
χρειαν
chreian
potrzeby

G2192
εχει
echei
ma

G235
αλλ
all
ale

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G4786
συνεκερασεν
synekerasen
złączył

G3588
το
to
―

G4983
σωμα
sōma
ciało

G3588
τω
tō
―

G5302
υστερουντι
usterounti
mającemu braki

G4053
περισσοτεραν
perissoteran
obfitszy

G1325
δους
dous
dawszy

G5092
τιμην
timēn
szacunek

**12:25**

G2443
ινα
hina
aby

G3361
μη
mē
nie

G5600
η
ē
byłoby

G4978
σχισμα
schisma
rozdarcie

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G4983
σωματι
sōmati
ciele

G235
αλλα
alla
ale

G3588
το
to
―

G846
αυτο
auto
samo

G5228
υπερ
hyper
o

G240
αλληλων
allēlōn
siebie nawzajem

G3309
μεριμνωσιν
merimnōsin
martwiłyby się

G3588
τα
ta
―

G3196
μελη
melē
członki

**12:26**

G2532
και
kai
I

G1535
ειτε
eite
czy to

G3958
πασχει
paschei
cierpi

G1520
εν
hen
jeden

G3196
μελος
melos
członek

G4841
συμπασχει
sympaschei
współcierpią

G3956
παντα
panta
wszystkie

G3588
τα
ta
―

G3196
μελη
melē
członki

G1535
ειτε
eite
czy to

G1392
δοξαζεται
doksazetai
doznaje chwały

G1520
εν
hen
jeden

G3196
μελος
melos
członek

G4796
συγχαιρει
sygchairei
współcieszy się współcieszą się

G3956
παντα
panta
wszystkie

G3588
τα
ta
―

G3196
μελη
melē
członki

**12:27**

G5210
υμεις
hymeis
Wy

G1161
δε
de
zaś

G2075
εστε
este
jesteście

G4983
σωμα
sōma
ciało

G5547
χριστου
christou
Pomazańca

G2532
και
kai
a

G3196
μελη
melē
członki

G1537
εκ
ek
z

G3313
μερους
merous
poszczególna

**12:28**

G2532
και
kai
I

G3739
ους
hous
których

G3303
μεν
men
wprawdzie

G5087
εθετο
etheto
ustanowił

G3588
ο
ho
―

G2316
θεος
theos
Bóg

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G1577
εκκλησια
ekklēsia
zgromadzeniu

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G652
αποστολους
apostolous
wysłanników

G1208
δευτερον
deuteron
powtórnie

G4396
προφητας
profētas
proroków

G5154
τριτον
triton
po trzecie

G1320
διδασκαλους
didaskalous
nauczycieli

G1899
επειτα
epeita
następnie

G1411
δυναμεις
dynameis
moce

G1534
ειτα
eita
następnie

G5486
χαρισματα
charismata
dary łaski

G2386
ιαματων
iamatōn
uzdrowień

G484
αντιληψεις
antilēpseis
pomocy

G2941
κυβερνησεις
kybernēseis
rządzenia

G1085
γενη
genē
rodzaje

G1100
γλωσσων
glōssōn
języków

**12:29**

G3361
μη
mē
Czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G652
αποστολοι
apostoloi
wysłannicy

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G4396
προφηται
profētai
prorocy

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1320
διδασκαλοι
didaskaloi
nauczyciele

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1411
δυναμεις
dynameis
dzieła mocy

**12:30**

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G5486
χαρισματα
charismata
dary łaski

G2192
εχουσιν
echousin
mają

G2386
ιαματων
iamatōn
uzdrowień

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1100
γλωσσαις
glōssais
językami

G2980
λαλουσιν
lalousin
mówią

G3361
μη
mē
czy

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1329
διερμηνευουσιν
diermēneuousin
tłumaczą

**12:31**

G2206
ζηλουτε
zēloute
Starajcie się usilnie

G1161
δε
de
zaś

G3588
τα
ta
o

G5486
χαρισματα
charismata
dary łaski

G3588
τα
ta
―

G2909
κρειττονα
kreittona
lepsze

G2532
και
kai
a

G2089
ετι
eti
jeszcze

G2596
καθ
kath
w

G5236
υπερβολην
hyperbolēn
nadmiarze

G3598
οδον
hodon
drogę

G5213
υμιν
hymin
wam

G1166
δεικνυμι
deiknymi
ukazuję

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu